

INFORMACIÓN DEL REGISTRO DE ANTECEDENTES PENALES Y PROYECTO DE REINSERCIÓN

A pesar de que nunca lo hayan encontrado culpable de una acusación, o de haber cumplido con los requisitos de una declaración de culpabilidad o de un veredicto, es probable que le resulte difícil encontrar o mantener una vivienda o un empleo debido a la información que figura sobre usted en el Registro de Antecedentes Penales (CORI, por sus siglas en inglés). Es probable que nosotros podamos ayudarlo.

El término "consecuencias civiles o colaterales" se usa con frecuencia para describir las dificultades que enfrentan las personas con antecedentes penales cuando intentan dejar atrás su pasado y progresar.

Si usted está enfrentando alguno de los siguientes problemas legales debido a su implicación en el tribunal penal, a su encarcelamiento o a un trastorno por consumo de alcohol o de sustancias, es posible que podamos ayudarlo con lo siguiente:

- la cancelación y la eliminación de antecedentes penales;
- la denegación de viviendas públicas y subsidiadas;
- la rescisión de contratos de alquiler de viviendas públicas y subsidiadas;
- la denegación de empleos;
- la discriminación a la hora de conseguir una vivienda por problemas de consumo de alcohol y de sustancias.

Community Legal Aid ofrece servicios legales gratuitos en materia de lo civil a personas de bajos recursos y a residentes de la tercera edad del centro y el oeste de Massachusetts. Trabajamos para garantizar la equidad a todos los que integran el sistema de justicia mediante la protección de los hogares, del sustento, de la salud y de las familias.



**Community
Legal Aid** CENTRAL AND
WESTERN MA

Eliminación de la información del CORI

Es complicado conseguir una copia de sus antecedentes penales, leerla y determinar si alguna o todas las acusaciones pueden eliminarse. Si desea recibir ayuda para comprender la información del CORI e intentar eliminar las acusaciones que correspondan, estamos aquí para ayudarlo.



Apelación de una denegación o de la rescisión de un contrato de una vivienda pública o subsidiada

Si solicitó una vivienda pública o subsidiada y se le denegó por sus antecedentes penales, tiene derecho a apelar esa denegación. Es posible que podamos ayudarlo con el trámite de apelación.



If you are being terminated or evicted from public or subsidized housing due to a criminal records issue, you may have appeal rights. Contact us to find out whether we can assist with your case.

Denegación de empleo debido a los antecedentes penales

¿Alguna vez se le denegó un empleo por sus antecedentes penales? Es posible que tenga derecho a tratar esta denegación con el empleador.



CÓMO RECIBIR AYUDA

Solicítela por teléfono:

855-252-5342

Solicítela por internet:

www.communitylegal.org